AVISO SOBRE PRÁCTICAS DE PRIVACIDAD

Su información. Sus derechos. Nuestras responsabilidades.

Este aviso describe cómo su información médicapuede ser utilizada y divulgada por su proveedor de atención médica o consultorio así cómo la manera en que usted puede acceder a dicha información. Le recomendamos leer este aviso .*detenidamente*.

SUS DERECHOS

Usted tiene ciertos derechos en lo que respecta a su inforamación médica. *En esta sección se explican sus derechos y algunas de nuestras responsabilidades para ayudarle.*

Usted tiene derecho a:

- **Obtener una copia de su historia clínica en papel o en formato electrónico.**
  - Puede solicitar revisar u obtener una copia electrónica o en papel de su historia clínica y otra información médica que tengamos sobre usted. Pregúntenos cómo hacerlo.
  - Le proporcionaremos una copia o un resumen de su información médica, normalmente dentro de los 30 días siguientes a su solicitud. Es posible que le cobremos una tarifa razonable basada en el costo.

- **Modificar (corregir) su historia clínica en papel o electrónica.**
  - Puede solicitarnos que corrijamos la información médica sobre usted que considere incorrecta o incompleta. Pregúntenos cómo hacerlo.
  - Podemos rechazar su solicitud, pero le comunicaremos los motivos por escrito en un plazo de 60 días.

- **Solicitar una comunicación confidencial.**
  - Puede solicitarnos que nos pongamos en contacto con usted de una manera específica (por ejemplo, por teléfono a su domicilio o a su oficina) o que le enviemos la correspondencia a una dirección diferente.
  - Aceptaremos todas las solicitudes razonables.

- **Solicitarnos que limitemos la información que compartimos.**
  - Puede solicitarnos que no utilicemos ni compartamos cierta información médica con fines de tratamiento, pago o para nuestras operaciones.
    - No estamos obligados a aceptar su solicitud y podemos rechazarla si ello pudiera afectar su atención médica.

  - Si usted paga por un servicio o artículo médico íntegramente de su bolsillo, puede solicitarnos que no compartamos esa información con su aseguradora de salud a efectos del pago o de nuestras operaciones.
    - Aceptaremos su solicitud, a menos que la ley nos exija compartir esa información.

- **Obtener una lista de las personas con quienes hemos compartido su información.**

- Puede solicitar una lista (informe) de las ocasiones en las que hemos compartido su información médica durante los seis años anteriores a la fecha de su solicitud, con quién la hemos compartido y por qué motivo.

- Incluiremos todas las divulgaciones, excepto aquellas relacionadas con tratamientos, pagos y operaciones de atención médica, así como otras divulgaciones específicas (como aquellas que usted nos haya solicitado realizar). Le proporcionaremos un informe al año de forma gratuita, pero le cobraremos una tarifa razonable basada en el costo si solicita otro en un plazo de 12 meses.

- **Obtener una copia de este aviso de privacidad.**
  - Puede solicitar una copia impresa de este aviso en cualquier momento, incluso si ha aceptado recibirlo por vía electrónica. Le proporcionaremos una copia impresa sin demora.

- **Elegir a alguien para que actúe en su nombre.**
  - Si ha otorgado a alguien un poder para asuntos médicos o si alguien es su tutor legal, esa persona podrá ejercer sus derechos y tomar decisiones acerca de su información médica.
  - Nos aseguraremos de que esa persona tenga estas facultades y pueda actuar en su nombre antes de adoptar cualquier medida.

SUS OPCIONES

En el caso de cierta información médica, usted puede indicarnos sus preferencias sobre lo que compartimos. Si tiene una preferencia clara sobre la manera en que compartimos su información en las situaciones que se describen a continuación, hable con nosotros. Díganos qué desea que hagamos y seguiremos sus instrucciones

- **En estos casos, usted tiene tanto el derecho como la opción de solicitarnos que**:
  - Compartamos información con su familia, amigos cercanos u otras personas involucradas en su cuidado.
  - Compartamos información en una situación de ayuda en caso de desastre.

  - *Si no puede comunicarnos sus preferencias, por ejemplo, si se encuentra inconsciente, podemos compartir su información si consideramos que es lo más beneficioso para usted. También podremos compartir su información cuando sea necesario para reducir una amenaza grave e inminente para la salud o la seguridad*.

- **En los siguientes casos, *nunca* compartimos su información a menos que nos dé su autorización por escrito**:
  - Fines de marketing
  - Venta de su información
  - La mayoría de los intercambios de notas de psicoterapia

- **En el caso de recaudación de fondos**:

- Es posible que nos pongamos en contacto con usted para solicitarle su colaboración en iniciativas de recaudación de fondos, pero usted puede indicarnos que no volvamos a contactarlo.

NUESTROS USOS Y DIVULGACIONES

¿Cómo solemos utilizar o compartir su información médica? *Normalmente utilizamos o compartimos su información médica de las siguientes maneras*:

- **Tratamiento**: Podemos utilizar su información médica y compartirla con otros profesionales que lo estén tratando (por ejemplo, un médico que lo esté tratando por una lesión consulta con otro médico sobre su estado de salud general).

- **Pago**: Podemos utilizar y compartir su información médica para facturar y obtener el pago de planes de salud u otras entidades (por ejemplo, proporcionamos información sobre usted a su plan de seguro médico para que este pague sus servicios).

- **Operaciones de atención médica**: Podemos utilizar y compartir su información médica para gestionar nuestra clínica, mejorar su atención y ponernos en contacto con usted cuando sea necesario (es decir, utilizamos su información médica para gestionar su tratamiento y sus servicios).

- **Recordatorios de citas, alternativas de tratamiento y beneficios y servicios relacionados con la salud**: Podemos usar y divulgar información médica para comunicarnos con usted y recordarle que tiene una cita con nosotros. Podemos usar y divulgar información médica para informarle sobre opciones o alternativas de tratamiento, o beneficios y servicios relacionados con la salud que puedan ser de su interés. También podemos poner su información médica a su disposición para que pueda acceder a ella a través de un portal seguro en línea para pacientes (si corresponde).

- **Información médica anonimizada:** Podemos utilizar su información médica para crear información "anonimizada" que no permita identificar a ninguna persona, de conformidad con la Ley de Transferibilidad y Responsabilidad del Seguro Médico de 1996 ("HIPAA", por sus siglas en inglés). La legislación federal no restringe el uso de la información médica de los pacientes una vez que se convierte en datos "anonimizados" de la forma dispuesta en la HIPAA, de modo que no se revele su identidad. Podemos crear conjuntos de datos con información anonimizada de muchos pacientes para compartirlos con personas y empresas externas con el fin de descubrir métodos y productos para diagnosticar y tratar enfermedades. También podemos divulgar su información médica a un socio comercial con el fin de crear información anonimizada.

- **Conjunto de datos limitado**: Podemos utilizar su información médica para crear un "conjunto de datos limitado" eliminando cierta información identificativa. También podemos divulgar su información médica a un socio comercial con el fin de crear un conjunto de datos limitado. Podemos utilizar y divulgar un conjunto de datos limitado solo con fines de investigación, salud pública u operaciones de atención médica. Podemos crear un conjunto de datos limitado de muchos pacientes para compartirlo con personas y empresas externas con el fin de realizar investigaciones, operaciones de salud pública o atención médica. Las

personas o empresas que reciban el conjunto de datos limitado deben firmar un acuerdo para proteger su información médica.

- **Socios comerciales**: Podemos divulgar su información médica a nuestros socios comerciales que cumplen funciones en nuestro nombre o nos prestan servicios, si la información es necesaria para dichas funciones o servicios. Por ejemplo, podemos utilizar otra empresa para que preste servicios de facturación en nuestro nombre. Todos nuestros socios comerciales están obligados por la ley y en virtud de un contrato con nosotros a proteger la privacidad de su información y no están autorizados a utilizar ni divulgar ninguna información que no sea la especificada en nuestro contrato.

- **Participación en intercambios de información médica (HIE, por sus siglas en inglés)**: Podemos compartir información sobre usted con uno o varios HIE en los que participemos. Los HIE son sistemas electrónicos seguros que permiten a los proveedores de atención médica intercambiar información sobre los pacientes con el fin de coordinar mejor su atención y ayudarnos a tomar decisiones más informadas sobre la mejor manera de tratarlo. Por ejemplo, si usted visitara a otro proveedor u hospital que también participa en el mismo HIE, recibiríamos información sobre el tratamiento de ese proveedor. Si no desea participar en el HIE, le proporcionaremos un formulario de exclusión del HIE para que lo complete. Puede recibir nuestros servicios incluso si decide excluirse de la participación en el HIE.

- **Usos y divulgaciones incidentales**: Pueden producirse usos y divulgaciones incidentales de la información. Un uso o divulgación incidental es un uso o divulgación secundario que no se puede evitar de forma razonable, es de naturaleza limitada y se produce como consecuencia de un uso o divulgación que, de otro modo, estaría permitido. Sin embargo, dichos usos o divulgaciones incidentales solo están permitidos en la medida en que hayamos puesto en práctica medidas de seguridad razonables y no divulguemos más información médica protegida (PHI) de la necesaria para llevar a cabo el uso o la divulgación permitidos. Por ejemplo, estaría permitido divulgar información sobre un paciente dentro del consultorio de un médico que pudiera ser escuchada por personas que no intervienen en su atención médica.

¿De qué otra manera podemos utilizar o compartir su información médica? Estamos autorizados u obligados a compartir su información de otras maneras, normalmente de forma que contribuya al bien público, como la salud pública y la investigación. Debemos cumplir muchas condiciones establecidas por la legislación aplicable antes de poder compartir su información para estos fines. Para obtener más información, consulte: www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/index.html

- **Ayuda con cuestiones de salud pública y seguridad**
    - Podemos compartir información médica sobre usted en determinadas situaciones, tales como:
        - Prevenir enfermedades
        - Colaborar con el retiro de productos del mercado
        - Notificar reacciones adversas a medicamentos
        - Notificar sospechas de abuso, negligencia o violencia doméstica

- Prevenir o reducir amenazas graves para la salud o la seguridad de cualquier persona

- **Investigación**: Podemos utilizar o compartir su información para fines de investigación médica.

- **Cumplimiento de la ley:** Compartiremos información sobre usted si así lo exigen las leyes estatales o federales, incluso con el Departamento de Salud y Servicios Humanos si este desea verificar si cumplimos con la legislación federal en materia de privacidad.

- **Responder a solicitudes de donación de órganos y tejidos**: Podemos compartir su información médica con organizaciones de obtención de órganos.

- **Colaborar con un médico forense o director de funeraria**: Podemos compartir información médica con un médico legista, forense o director de funeraria cuando fallece una persona.

- **Atender solicitudes relacionadas con indemnizaciones laborales, las fuerzas del orden y otras solicitudes gubernamentales**

  - Podemos utilizar o compartir su información médica:

    - Para reclamos de indemnizaciones laborales

    - Para fines relacionados con la aplicación de la ley o con un funcionario de las fuerzas del orden

    - Con organismos de supervisión de la salud para actividades autorizadas por la ley

    - Para funciones gubernamentales especiales, como servicios militares, de seguridad nacional y de protección presidencial

- **Responder a demandas y acciones legales**: Podemos compartir información médica sobre usted en respuesta a una orden judicial o administrativa, o en respuesta a una citación judicial.

USOS Y DIVULGACIONES QUE REQUIEREN SU AUTORIZACIÓN POR ESCRITO

Solicitaremos su **autorización expresa por escrit**o para, *al menos*, la siguiente información, salvo que su uso o divulgación estén permitidos o sean exigidos por la ley, según lo expuesto anteriormente:

- **Información sobre el VIH/SIDA**: En la mayoría de los casos, NO divulgaremos ninguna información relacionada con el VIH/SIDA a menos que su autorización lo permita expresamente. Sin embargo, existen ciertos fines para los que podríamos estar autorizados a divulgar su información sobre el VIH/SIDA sin obtener su autorización expresa. Por ejemplo, podemos divulgar información sobre su estado serológico con respecto al VIH/SIDA a su compañía de seguros o HMO con el fin de recibir el pago por los servicios que le prestamos. También podemos divulgar información sobre su estado serológico con respecto al VIH/SIDA y el de otros pacientes cuando la información haya sido "anonimizada" (es decir, cuando la información no pueda utilizarse de ninguna manera para identificarlo). Entre otros casos en

los que podemos utilizar o divulgar información sobre el VIH/SIDA sin su autorización expresa cabe mencionar los siguientes:

- Para su diagnóstico y tratamiento;
- Para investigación científica;
- Para auditorías de gestión, auditorías financieras o evaluación de programas;
- Para educación médica;
- Para la prevención y el control de enfermedades, cuando lo permita el Departamento de Salud del Estado;
- Para cumplir con determinadas órdenes judiciales; y
- Cuando lo exija la ley, al Departamento de Salud u otra entidad.

- **Información sobre enfermedades de transmisión sexual**: Debemos obtener su autorización expresa por escrito antes de revelar cualquier información que pudiera identificarlo como portador o presunto portador de una enfermedad de transmisión sexual. Podemos utilizar y divulgar información relacionada con enfermedades de transmisión sexual sin obtener su autorización solo cuando lo permita la ley, por ejemplo al Departamento de Salud, a su médico o a una autoridad sanitaria, o a un fiscal o tribunal si usted es objeto de un proceso judicial en virtud de la legislación estatal. Cuando sea necesario, su proveedor o una autoridad sanitaria podrán divulgar dicha información para proteger su salud y bienestar, o la salud y el bienestar de su familia o del público en general.

- **Información sobre salud mental**: Debemos obtener su autorización expresa por escrito antes de divulgar cierta información sobre salud mental cuando así lo exija la legislación estatal. Puede haber casos en los que usted consulte a un profesional de salud mental en un centro de atención primaria y el profesional de salud mental y su médico de atención primaria le brinden atención colaborativa. En estos casos, el profesional de salud mental no actúa como psicoterapeuta, y su información de salud mental puede guardarse en sus notas de atención primaria.

- **[SI CORRESPONDE]**: **Registros relacionados con el tratamiento de trastornos por consumo de sustancias (protegidos por la legislación federal 42 CFR Parte 2)**

    - Para efectos de este Aviso de Prácticas de Privacidad, el término **"Programa de SUD"** se refiere a un programa o proveedor de tratamiento para trastornos por consumo de sustancias que está sujeto a la normativa federal **42 CFR Parte 2**.
    - Nuestra práctica **no opera, participa ni se presenta** como un Programa de SUD ni como proveedor de tratamiento para trastornos por consumo de sustancias conforme a la Parte 2. Sin embargo, en determinadas circunstancias, podemos **recibir información relacionada con su tratamiento por consumo de sustancias** proveniente de un Programa de SUD. Esta información se denomina **"Registros de la Parte 2"** y está sujeta a protecciones especiales de privacidad conforme a la ley federal.
    - Nuestra práctica **no usará ni divulgará los Registros de la Parte 2 sin su consentimiento previo por escrito**, excepto cuando la ley lo permita expresamente, como en el caso de una **emergencia médica**. Podemos basarnos en un consentimiento válido que autorice el uso y la divulgación de dichos registros para fines de **tratamiento, pago y operaciones de atención médica**, conforme a HIPAA.

No obstante, los Registros de la Parte 2 **no podrán redistribuirse** para su uso en procedimientos **civiles, penales, administrativos o legislativos** que le involucren.

- Nuestra práctica **no divulgará los Registros de la Parte 2** para su uso en procedimientos civiles, penales, administrativos o legislativos que le involucren, a menos que:
  (i) usted otorgue un **consentimiento por escrito** que autorice de manera específica dicha divulgación, o
  (ii) exista una **orden judicial válida o citación** que requiera la divulgación y que cumpla con los requisitos de la **42 CFR Parte 2**, después de que tanto usted como la práctica hayan recibido notificación y la oportunidad de ser escuchados.
- Toda divulgación autorizada de los Registros de la Parte 2 incluirá una **declaración que indique que cualquier uso o redistribución adicional está prohibido**, salvo que la ley aplicable lo permita expresamente. Usted tiene el **derecho de revocar su consentimiento en cualquier momento**, excepto en la medida en que la práctica ya haya actuado basándose en dicho consentimiento.

- **Información genética**: Debemos contar con su autorización expresa por escrito antes de obtener o conservar su información genética, o de utilizar o divulgar su información genética con fines de tratamiento, pago u operaciones de atención médica. Por ejemplo, antes de realizar cualquier prueba genética, le solicitaremos su autorización por escrito para realizar dicha prueba. Podemos utilizar o divulgar su información genética, o la información genética de su hijo, sin su autorización por escrito solo cuando lo permita la ley, como en el caso de pruebas de paternidad para procedimientos judiciales, investigaciones anónimas, requisitos de evaluación del recién nacido, identificación de un cadáver, en el marco de investigaciones penales o cuando lo autorice una orden judicial.

- **Información relacionada con el tratamiento de un menor en circunstancias especiales**: Si usted es un menor que ha solicitado determinados tipos de tratamiento (para los que ha podido dar su consentimiento por sí mismo), como tratamiento relacionado con su embarazo o con su hijo, o tratamiento relacionado con una enfermedad de transmisión sexual, debemos obtener su autorización expresa por escrito antes de revelar cualquier información médica protegida respecto de tratamiento a otra persona, incluidos sus padres o tutores, a menos que la ley nos autorice a hacerlo.

- **Actividades de marketing**: Debemos obtener su autorización expresa por escrito para utilizar cualquier información médica protegida (PHI, por sus siglas en inglés) con el fin de enviarle por correo postal o electrónico materiales de marketing. Sin embargo, podemos proporcionarle materiales de marketing en persona sin necesidad de obtener su autorización, además de comunicarnos con usted en relación con servicios o productos relacionados con su tratamiento, la gestión de su caso o la coordinación de su atención, tratamientos alternativos, terapias, proveedores o entornos de atención. Si nos otorga su autorización por escrito para que le enviemos materiales de marketing, tiene derecho a optar por no recibir estas comunicaciones en el futuro y puede hacerlo en cualquier momento. En caso de que desee dejar de recibir estas comunicaciones en el futuro, póngase en contacto con el responsable de privacidad en la dirección de correo electrónico o postal que se indica a continuación.

NUESTRAS RESPONSABILIDADES

- Tenemos la obligación legal de mantener la privacidad y seguridad de su información médica protegida.
- Le informaremos de inmediato si se produce una infracción que pueda haber comprometido la privacidad o la seguridad de su información.
- Debemos cumplir con las obligaciones y prácticas de privacidad que se describen en este aviso y proporcionarle una copia del mismo.
- No utilizaremos ni compartiremos su información de ninguna otra forma que no sea la que se describe en el presente documento, a menos que usted nos autorice por escrito. En caso de que nos autorice, podrá cambiar de opinión en cualquier momento. Si cambia de opinión, comuníquenoslo por escrito.
- Para obtener más información, consulte: www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/noticepp.html

CÓMO EJERCER SUS DERECHOS

- Para ejercer los derechos que se describen en este aviso (excepto el de obtener una copia del presente), debe enviar un correo electrónico a privacy@toplinemd.com o dirigir una solicitud por escrito a la siguiente dirección:
- **Presente una queja si cree que se han violado sus derechos de privacidad.**
    - Si considera que hemos violado sus derechos, puede presentar una queja poniéndose en contacto con nosotros utilizando la información que figura en la última página.
    - Puede presentar una queja ante la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos enviando una carta a 200 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20201, llamando al 1-877-6966775 o visitando https://ocrportal.hhs.gov/ocr/smartscreen/main.jsf
    - No tomaremos represalias en su contra por presentar una queja.

QUEJAS O PREGUNTAS

- Si cree que se han violado sus derechos de privacidad, puede presentar una queja poniéndose en contacto con el official de privacidad al correco electronico privacy@toplinemd.com o enviando su queja por escrito utilizando la información de contacto disponible en el sitio web de la Práctica.

MODIFICACIONES A LOS TÉRMINOS DE ESTE AVISO

La Práctica puede cambiar los términos de este aviso en cualquier momento. Estos cambios se aplicarán a toda la información que tengamos sobre usted. La versión más reciente del aviso estará disponible si usted la solicita, en la oficina de la Práctica, en el sitio web de la Práctica